

# **Panasonic**

# Инструкция по эксплуатации

Цифровой беспроводной телефон

Модель № KX-TG1311RU KX-TG1312RU KX-TG1313RU KX-TG1314RU



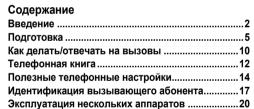


Показана модель KX-TG1311.

Этот аппарат поддерживает услуги AOH и Caller ID. Для того, чтобы аппарат отображал номер вызывающего абонента, необходимо подключить соответствующую услугу у оператора связи.

Перед первым включением заряжайте аккумуляторные батареи не менее 7 часов.

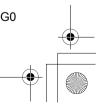
Перед использованием телефона изучите эту инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для справок.



Полезная информация.....21



PNQX1093ZA DC0708DG0

















# Сведения об изделии

Благодарим вас за покупку цифрового беспроводного телефона Panasonic.

### Важная информация:

• В данной инструкции суффикс (RU) опущен для следующих моделей: KX-TG1311RU/KX-TG1312RU/KX-TG1313RU/KX-TG1314RU

## Различия между моделями

### Серия KX-TG1311







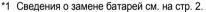




Модель №	Базовый блок	Трубка	
модель м²	Модель №	Модель №	Количество
KX-TG1311	KX-TG1311	KX-TGA131	1
KX-TG1312	KX-TG1311	KX-TGA131	2
KX-TG1313	KX-TG1311	KX-TGA131	3
KX-TG1314	KX-TG1311	KX-TGA131	4

# Поставляемые аксессуары

	Количест		во		
Номер	Аксессуар/Артикул	KX- TG1311	KX- TG1312	KX- TG1313	KX- TG1314
1	Адаптер для сети переменного тока для базового блока/ PQLV207CE	1	1	1	1
2	Телефонный кабель	1	1	1	1
3	Аккумуляторные батареи <sup>*1</sup>	2	4	6	8
4	Крышка беспроводной трубки <sup>*2</sup>	1	2	3	4
5	Зарядное устройство	_	1	2	3
6	Адаптер для сети переменного тока для зарядного устройства/ PQLV209CE	_	1	2	3



<sup>\*2</sup> Крышка трубки поставляется прикрепленной к трубке.

















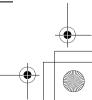
## Сведения о замене батарей:

- Для замены используйте только никель-металлгидридные батареи (Ni-MH). Для каждой трубки этой модели требуются 2 батареи типа AAA (R03). Для получения наилучших результатов рекомендуется использовать аккумуляторные батареи производства компании Panasonic (модель P03P или HHR-4MRE).
- Сменные батареи могут обладать емкостью, отличной от поставляемых батарей.

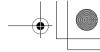


















#### Общие сведения

- Используйте только адаптеры для сети переменного тока, поставляемые с этим аппаратом и упомянутые на стр. 2.
- Подсоединяйте адаптер для сети переменного тока только к стандартной сетевой розетке переменного тока с напряжением 220-240 В (V).
- Этот аппарат не может делать вызовы, если:
- батареи переносной трубки нуждаются в подзарядке или вышли из строя;
- отключена электроэнергия;
- включена функция блокировки клавиатуры.
- включена функция запрета вызовов (вызовы можно делать только по номерам телефонов, сохраненным как номера экстренных служб).
- Открывайте базовый блок, зарядное устройство или трубку только для замены батареи (батарей).
- Обратитесь к изготовителю персональных медицинских приборов (например, кардиостимуляторов или слуховых аппаратов), чтобы выяснить. достаточно ли надежно они экранированы от воздействия радиочастотного излучения. (Данное изделие работает в диапазоне частот от 1,88 Ггц (GHz) до 1,90 Ггц (GHz) и имеет мощность передачи радиосигнала 250 мВт (mW) (макс.).) Не используйте данное изделие в медицинских учреждениях, если в соответствии с правилами учреждения пользоваться подобными изделиями запрещено. В больницах и медицинских учреждениях может применяться оборудование, чувствительное к воздействию радиочастотного излучения.
- Не допускайте падения на аппарат предметов и попадания на него жидкостей. Не подвергайте аппарат воздействию дыма, пыли, механической вибрации и ударам.
- С базовым блоком можно использовать только трубку, входящую в комплект поставки. Регистрировать или использовать другие трубки нельзя.

#### Окружающие условия

- Не используйте аппарат вблизи воды.
- Аппарат следует держать вдали от источников тепла (батарей центрального отопления, плит и т.п.). Аппарат не должен располагаться в помещениях с температурой ниже 5 °C или выше 40 °C.

#### Осторожно:

- Во избежание поражения электрическим током берегите аппарат от воды и любой другой жидкости.
- Отсоедините этот аппарат от сетевых розеток, если из него идет дым, появляется ненормальный запах или возникает необычный шум. Это может вызвать возгорание или поражение электрическим током. Убедитесь, что дым прекратился, и обратитесь в уполномоченный центр обслуживания.
- Не проливайте жидкости (моющие средства, очистители и т.д.) на вилку телефонного шнура и не допускайте ее намокания. Это может привести к возгоранию. Если вилка телефонного шнура намокла, немедленно вытащите ее из телефонной стенной розетки и не используйте в дальнейшем.
- Не располагайте и не используйте этот аппарат рядом с приборами, управляемыми автоматически (например, автоматическими дверями и системами пожарной сигнализации). Радиоволны, создаваемые аппаратом, могут вызывать сбои в работе подобных приборов, в результате чего возможны несчастные случаи.
- Регулярно удаляйте пыль и т.д. с адаптера для сети переменного тока/ вилки сетевого шнура, вытаскивая его из сетевой розетки и тщательно протирая сухой тканью. Скопление пыли может вызвать повреждение изоляции влагой и т.д. и стать причиной возгорания.
- Не повреждайте сетевой шнур/вилку сетевого шнура. Это может привести к короткому замыканию, поражению электрическим током и/или
- Не прикасайтесь к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Адаптер для сети переменного тока используется как основное устройство отсоединения от сети. Розетка сети переменного тока должна находиться рядом с аппаратом и быть легко доступной.























#### Введение

### Меры предосторожности при обращении с аккумуляторными батареями

- Рекомендуется использовать батареи, упомянутые на стр. 2.
   ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО аккумуляторные Ni-MH батареи размера AAA (R03).
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не выбрасывайте батареи в огонь, так как они могут взорваться.
   Утилизация старых батарей должна производиться только в соответствии со специальными местными правилами утилизации отходов.
- Не вскрывайте и не разбивайте батареи. Электролит батарей является разъедающей жидкостью и может вызвать ожоги и повреждения глаз и кожи. При попадании внутрь организма электролит может вызвать отравление.
- При обращении с батареями соблюдайте осторожность. Не допускайте контакта батарей с токопроводящими материалами (кольцами, браслетами, ключами и т.п.). В противном случае короткое замыкание может привести к перегреву батарей и/или токопроводящих материалов и вызвать ожоги.
- Заряжайте батареи, поставляемые с этим аппаратом или указанные как пригодные для использования с ним, только в соответствии с инструкциями и ограничениями этого руководства.
- Для зарядки батарей используйте только совместимый базовый блок (или зарядное устройство). Не вскрывайте базовый блок (или зарядное устройство). Нарушение данных инструкций может привести к вздутию или взрыву батарей.

#### Замечания об утилизации, передаче или возврате аппарата

 Этот аппарат может содержать вашу личную/конфиденциальную информацию. В целях защиты вашей личной/конфиденциальной информации, прежде чем утилизировать, передавать или возвращать аппарат, рекомендуется удалить из его памяти такую информацию, как телефонная книга или записи списка вызывавших абонентов. Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз







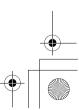
Действие этих символов распространяется только на Европейский Союз. Если вы собираетесь выбросить эти изделия, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

















Подготовка



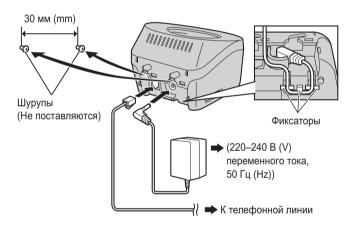


# Подсоединения

#### Базовый блок

При необходимости базовый блок можно установить на стене.

- Используйте только поставляемый адаптер для сети переменного тока PQLV207CE производства компании Panasonic.
- Используйте только поставляемый телефонный шнур. Использование другого телефонного шнура может привести к неправильной работе аппарата.



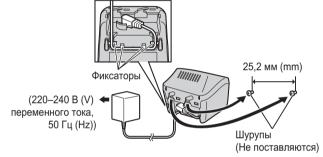
### Зарядное устройство

### Доступно для:

KX-TG1312/KX-TG1313/KX-TG1314

При необходимости зарядное устройство можно установить на стене.

 Используйте только поставляемый адаптер для сети переменного тока PQLV209CE производства компании Panasonic.



# Примечание:

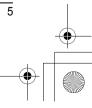
- Никогда не подключайте телефон во время грозы.
- Не подсоединяйте адаптер для сети переменного тока к сетевой розетке, установленной на потолке, так как вес адаптера может приводить к его отсоединению.

#### При аварийном отключении электроэнергии

Аппарат не будет работать при аварийном отключении электроэнергии. Рекомендуется подсоединить телефон со шнуром (без адаптера для сети переменного тока) к той же телефонной линии или к той же розетке телефонной линии, если в помещении имеется такая же розетка телефонной линии.















### Расположение

Для обеспечения максимальной дальности действия и работы без помех устанавливайте базовый блок:

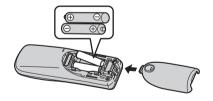
- вдали от электрических устройств (телевизоров, радио, персональных компьютеров или других телефонов);
- в удобном центральном месте на возвышении.

# Установка аккумуляторных батарей

#### Важная информация:

- Используйте поставляемые аккумуляторные батареи (№ HHR-55AAAB).
- При установке батарей:
- Протрите полюса батарей (⊕, ⊝) сухой тканью.
- Не касайтесь полюсов батарей (⊕, ⊝) или контактов аппарата.
- Проверьте полярность (⊕, ⊝).
- Если после установки батарей трубка не включается автоматически, держите [☎0] нажатой около 1 секунды или поместите трубку на базовый блок или в зарядное устройство.

При установке батарей отрицательные  $(\bigcirc)$  полюса вставляются первыми. Закройте крышку трубки.



# Включение/выключение питания

#### Включение питания

Нажмите и удерживайте [ 🛪 🔾 ] приблизительно 1 секунду.

### Выключение питания

Нажмите и удерживайте [ 🛪 🔾 ] приблизительно 2 секунды.

# Зарядка аккумуляторных батарей

Перед началом эксплуатации телефона, заряжайте аккумуляторные батареи на базовом блоке или в зарядном устройстве в течение 7 часов.

### Уровень заряда батарей

Пиктограмма батарей	Уровень заряда батарей
(III)	Высокий • Если мигает: полностью заряжены.
(III)	Средний
	Низкий • Если мигает: требуется зарядка.

# Время работы от батарей Ni-MH производства Panasonic (поставляемые батареи)

Режим	Время эксплуатации
Постоянно используется	Макс. 17 часов
Не используется (режим ожидания)	Макс. 150 часов











Подготовка





- То, что батареи не могут быть заряжены до полного уровня при первой зарядке, является нормальным явлением. Максимальное время работы от батарей достигается после нескольких полных циклов зарядки/разрядки (использования).
- Фактическое время работы батарей зависит от того, как используется трубка - в режиме использования (разговора) или в режиме ожидания.
- Даже после того, как трубка полностью заряжена, ее можно оставить на базовом блоке или в зарядном устройстве без вреда для батарей.
- После замены батарей уровень их заряда может отображаться неправильно. В этом случае поместите трубку на базовый блок или в зарядное устройство и дайте ей заряжаться не менее 7 часов.

# Органы управления

### Трубка



- Динамик
- Дисплей
- (телефонная книга)
- (разговор)
- б Клавиша навигации  $([\blacktriangle]/[\blacktriangledown]/[\blacktriangleright]/[\blacktriangleleft])$ ∠ (Громкость: [▲]/[▼])
- 6 Кнопка [ ] (повторный набор/пауза)
- [R] (Повторный вызов/Флэш)
- Микрофон
- Укнопка [=/ОК] (меню/ОК)
- Кнопка [С] (очистить)
- (INT)

KX-TG1311: Чтобы остановить пейджинг

KX-TG1312/KX-TG1313/ KX-TG1314:

Чтобы остановить пейджинг/ внутреннюю связь

- Зарядные контакты
- Звонок









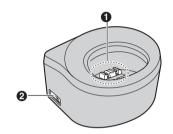








# Базовый блок



- Зарядные контакты
- (-3))] (Поиск)

# Дисплей

# Пиктограммы дисплея трубки

Пиктограмма	Значение
Y	В зоне действия базового блока • Если мигает: вне зоны действия, отсутствует регистрация или обесточен базовый блок
•3))	Пейджинг, режим "Внутренняя связь" или выполнение доступа к базовому блоку
~	Выполнение вызова или ответа на вызов
₩	Режим"Телефонная книга"
>	Режим "Установка"
(III	Уровень заряда батарей
$\boxtimes_{\mathcal{O}}$	Получено новое сообщение голосовой почты.*1 (стр. 20)

Пиктограмма	Значение
<u>]</u> ]	Включен запрет вызова. (стр. 15)
);	Включен режим прямого вызова. (стр. 15)
X	Блокировка клавиатуры включена. (стр. 11)
∤7	Выключена громкость звонка. (стр. 14)
- -	Отображается при нажатии [‡].
	Если для дисплея режима ожидания выбрано "вѕ no" (стр. 14), и номер текущего базового блока 1, то отображается "-1-".
[2]	Если для дисплея режима ожидания выбрано "нз no" (стр. 14), и номер текущей трубки 2, то отображается "[2]".

# 4 новых вызова

После получения новых вызовов отображается количество новых









<sup>\*1</sup> Для абонентов с функциями голосовой почты и Caller ID









# Символы, использованные в этой инструкции по эксплуатации

Символ	Значение
[≣/OK]	Нажмите <b>[国/OK]</b> .
$\rightarrow$	Перейдите к следующей операции.
【▼】/【▲】:""	Нажмите [▼] или [▲], чтобы выбрать слова в кавычках. Пример: [▼]/[▲]: "огг"

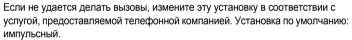
# Язык меню дисплея

- 1 [国/OK]
- 2  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "SETTING HS"  $\rightarrow [ \land ]$
- 3 [ $\checkmark$ ]/[ $\blacktriangle$ ]: "DISPLAY OPT"  $\rightarrow$  [ $\blacktriangleright$ ]
- 4  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "LANGUAGE"  $\rightarrow [ )$
- **5** [▼]/[▲]: выберите нужный язык. → [▶] → [水①]

#### Примечание:

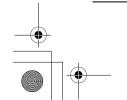
• Если вы выбрали неизвестный язык:  $( \circlearrowleft 0 ) \to ( \blacksquare / 0 K ) \to ( \blacktriangledown ) \to ( \blacktriangleright )$  $\rightarrow$  [ $\checkmark$ ] 3 pasa  $\rightarrow$  [ $\checkmark$ ] 2 pasa  $\rightarrow$  [ $\checkmark$ ] 2 pasa  $[ \lor ]/[ \blacktriangle ]$ : выберите нужный язык.  $\to [ \lor ] \to [ \circlearrowleft 0 ]$ 

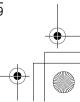
# Режим набора номера





- "2" (импульсный): для дискового/импульсного набора.
- 1 [国/OK]
- 2  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "SETTING BS"  $\rightarrow [ \land ] \rightarrow [ 3 ]$
- **3** Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000").  $\rightarrow$  [1]
  - Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в ближайший центр обслуживания Panasonic.
- 4 Выберите нужную настройку, нажав [1] для режима тонального набора номера или [2] для режима импульсного набора.
- $5 \rightarrow [\%0]$

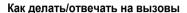












# Дата и время

- 1 (**国**/ok)
- 2  $[ \mathbf{v} ] / [ \mathbf{A} ]$ : "SETTING BS"  $\rightarrow [ \mathbf{v} ] \rightarrow [ \mathbf{x} ]$
- 3 Введите час и минуты (в 24-часовом формате времени).
  - В случае ошибки нажмите [С]. Цифры удаляются справа налево.
- 4 [ ]
  - Подается звуковой сигнал.
- 5  $[ \rightarrow ] \rightarrow [ + ] 2$  pasa
- 6 Введите текущую дату, месяц и год.
  - В случае ошибки нажмите [С]. Цифры удаляются справа налево.
- 7  $() \rightarrow (\%0)$

# Как делать вызовы

- Наберите телефонный номер. → [¬]
- 2 Закончив разговор, нажмите [★⊙] или поместите трубку на базовый блок или в зарядное устройство.

## Ответ на вызовы

#### Пользователи АОН:

- Чтобы отобразить телефонный номер вызывающего абонента, нажмите
   , когда аппарат звонит.
- 2 Нажмите [♠], чтобы ответить на вызов, или [♠Ф], чтобы отказаться от вызова.
- 3 Закончив разговор, нажмите [★⊙] или поместите трубку на базовый блок или в зарядное устройство.

#### Пользователи Caller ID:

#### Важная информация:

- По умолчанию режим идентификации вызывающего абонента установлен на "CID ON" (услуга АОН). Измените настройку на "CID OFF" (стр. 17).
- 1 Нажмите [ ], чтобы ответить на вызов.
  - На вызов также можно ответить, нажав любую клавишу набора от [0] до
     [9], [\*] или [‡]. (функция ответа на вызов любой клавишей)
- 2 Закончив разговор, нажмите [今O] или поместите трубку на базовый блок или в зарядное устройство.

### Поиск трубки

- 1 Нажмите (•)) на базовом блоке.
- 2 Чтобы остановить поиск, нажмите [•и)] на базовом блоке или нажмите [•и) или [INT] на трубке.



















# Регулировка громкости динамика

Во время разговора нажимайте [▲] или [▼].

# Пауза (для абонентов УАТС/службы междугородной связи)

Во время вызовов с использованием УАТС или службы междугородной связи иногда необходимо использование паузы. Одно нажатие [ • ] создает паузу длительностью 3 секунды. Чтобы увеличить продолжительность паузы, нажмите [ • ] несколько раз.

# Функции повторного набора (повторный набор/ сохранение/редактирование перед вызовом/удалением)

- 1  $( \bigcirc ) \rightarrow ( \checkmark )/( \blacktriangle )$ : выберите нужный номер телефона.
- 2 Повторный набор:

■ Сохранение:

[ ▶ ]  $\rightarrow$  [ ▼ ]/[  $\blacktriangle$ ]: "SAVE TEL NO"  $\rightarrow$  [  $\blacktriangleright$  ]  $\rightarrow$  [  $\blacksquare$ /OK]  $\rightarrow$  Введите имя

(макс. 9 знаков; стр. 12).  $\rightarrow$  [ $\equiv$ /OK]

■ Редактирование перед вызовом:

[ ▶ ]  $\rightarrow$  [ ▼ ]/[  $\blacktriangle$ ]: "EDIT CALL NO"  $\rightarrow$  [  $\blacktriangleright$  ]  $\rightarrow$  Отредактируйте номер.  $\rightarrow$  [ $\sim$ ]

■ Удаление:

 $[\:\blacktriangleright\:]\:\to [\:\blacktriangledown\:]/[\:\blacktriangle\:]: \text{``CLEAR''}\text{``ALL CLEAR''}\:\to [\:\blacktriangleright\:]\:\to$  $[ \lor ]/[ \blacktriangle ]$ : "YES"  $\rightarrow [ \lor ] \rightarrow [ \circlearrowleft \odot ]$ 

# Блокировка клавиатуры

Клавиши набора номера трубки можно заблокировать, чтобы делать вызовы или менять настройки было невозможно. При включенной блокировке клавиатуры можно отвечать на входящие вызовы, но все остальные функции заблокированы.

Держите [国/ОК] нажатой около 2 секунд, чтобы включить/выключить блокировку клавиш.

#### Примечание:

• Пока включена блокировка клавиатуры, вызовы номеров экстренных служб делать невозможно.

### Повторный вызов/флэш

[R] позволяет использовать специальные функции вашей УАТС (например, передача вызова на другой аппарат) или выполнять доступ к дополнительным телефонным службам.

#### Примечание:

• Об изменении времени повторного вызова/флэш см. стр. 16.

# Ожидание вызова и Caller ID ожидание вызова (для пользователей Caller ID)

Для пользования функцией ожидания вызова необходимо подключить услугу ожидающего вызова у вашего оператора связи/в телефонной компании. Эта функция позволяет принимать вызовы в тот момент, когда вы уже говорите по телефону. При поступлении вызова во время разговора по телефону вы услышите тональный сигнал ожидающего вызова.

Если вы являетесь абонентом услуги Caller ID и услуги ожидающего вызова, сведения о 2-м вызывающем абоненте отображаются на дисплее трубки после тонального сигнала ожидающего вызова.

- 1 Нажмите [R], чтобы ответить на 2-й вызов.
- 2 Для переключения между вызовами нажмите [R].

#### Примечание:

• Подробнее о наличии и предоставлении этой услуги в вашей местности можно узнать у вашего оператора связи/в телефонной компании.



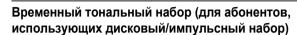












Если необходимо выполнить доступ к службам с тональным набором (например, к телефонной банковской службе), можно временно переключить режим набора с импульсного на тональный.

- 1 Сделайте вызов.
- 2 При запросе на ввод вашего кода или PIN-кода, нажмите (★), а затем нажмите соответствующие клавиши набора.
  - Импульсный режим набора восстанавливается после того, как вы окончите разговор.

### Телефонная книга

# Добавление записей в телефонную книгу

Телефонная книга позволяет делать вызовы. Можно сохранить до 50 имен и телефонных номеров.

- 1 [国/OK] 2 pasa
- **2** Введите номер телефона абонента (макс. 24 цифры).  $\rightarrow$  [ $\blacksquare$ /**ОК**]
- **3** Введите имя абонента (макс. 9 знаков). → [■/OK]
- 4 (%0)

### Примечание:

• Если получена информация о вызывающем абоненте и если она совпадает с телефонным номером, сохраненным в телефонной книге аппарата, на дисплее отображается сохраненное имя.

#### Таблица символов

Клавиши	Символы	Клавиши	Символы
[1]	# [ ] * , - / 1	[6]	M N O 6
[2]	A B C 2	[7]	PQRS7
[3]	DEF3	[8]	T U V 8
[4]	GHI4	[9]	W X Y Z 9
[5]	JKL5	[0]	(Пробел) 0

#### Примечание:

• Чтобы ввести другой знак, расположенный на той же клавише набора номера, нажимайте [ ▶ ] для перемещения курсора к следующему знаку, а затем нажмите соответствующую клавишу набора номера.

### Редактирование/исправление ошибки

- 1 Чтобы переместить курсор правее цифры/символа, которые необходимо исправить, нажимайте [ ◀ ] или [ ▶ ].
- **2** [C] → Введите правильную цифру/знак.















Телефонная книга





# Как делать вызовы/редактировать/удалять

- 1  $(\square) \rightarrow (\neg)/(\blacktriangle)$ : выберите нужную запись.
- 2 Как делать вызовы:

■ Редактирование:

$$[\ \ )\ \to \ [\ \ \ ]$$
 "ЕDIT"  $\to \ [\ \ \ ]$  Отредактируйте номер телефона.  $\to \ [\ \ \ \ ]$  Отредактируйте имя.  $\to \ [\ \ \ \ \ ]$ 

Удапение

$$[\ \flat\ ] \to [\ \lnot\ ]/[\ \blacktriangle\ ] \colon \text{``CLEAR''} \to [\ \flat\ ] \to [\ \lnot\ ]/[\ \blacktriangle\ ] \colon \text{``YES''} \to [\ \flat\ ] \to [\ \lnot\ \bigcirc)$$

# Набор одной клавишей ("горячая" клавиша)

# Назначение записи в телефонной книге клавише набора одним нажатием

Каждая клавиша набора номера с [1] по [9] может использоваться для набора одной клавишей, что позволяет набирать номер из телефонной книги простым нажатием клавиши набора.

- 1  $[\square] \rightarrow [\neg]/[\blacktriangle]$ : выберите нужную запись.  $\rightarrow [\blacksquare/OK]$
- 2  $[ \checkmark ]/[ \blacktriangle ]$ : "HOT KEY REG"  $\rightarrow [ \gt ]$
- **3** [ $\checkmark$ ]/[ $\blacktriangle$ ]: выберите необходимую клавишу набора номера.  $\rightarrow$  [ $\blacktriangleright$ ]
  - Если клавиша набора номера уже назначена для набора номера, отображаемый номер мигает.
- $4 \ [\blacktriangledown]/[\blacktriangle]: "YES" \to [\blacktriangleright] \to [\circlearrowleft 0]$



- 1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу набора (с [1] по [9]).
- 2 Как делать вызовы:

■ Отмена назначения набора одной клавишей:













# Настройки трубки

Чтобы настроить трубку (общий подход):

- 1 [国/OK]
- **2** Нажмите  $[ \ \ ]$  или  $[ \ \ ]$ , чтобы выбрать "SETTING HS".  $\rightarrow [ \ \ ]$
- 3 Нажмите [▼] или [▲], чтобы выбрать нужный пункт в меню настроек трубки. → [▶]
- **4** Нажмите [▼] или [▲], чтобы выбрать нужный пункт в подменю. → [▶]
- 5 Нажмите (▼) или (▲), чтобы выбрать нужную установку. → (▶)
  - Этот шаг может зависеть от того, какая функция программируется.
  - Чтобы выйти из операции, нажмите [ 🛪 🔾 ].

### Примечание:

• В следующей таблице < > указывает настройки по умолчанию.

Меню	Подменю	Стр.
TIME ALARM	SET TIME	14
	SET ALARM <off></off>	-
RINGER OPT	RINGER VOL < ypobenb 6>	_
	EXT RINGER*1 < RING TYPE 1>	_
	INT RINGER <ring 1="" type=""></ring>	-
	PAGING <ring 1="" type=""></ring>	_
	ALARM < RING TYPE 1>	_
TONE OPT	KEY TONE <on></on>	-
	CALL WAITING <on></on>	_
	RANGE ALARM <off></off>	_
	BATTERY LOW <on></on>	_

Меню	Подменю	Стр.
DISPLAY OPT	STANDBY MODE <clock></clock>	_
	TALK MODE <talk time=""></talk>	_
	LANGUAGE <english></english>	9
CALL OPT	CALL BAR <off></off>	15
	DIRECT NO	15
	SET DIRECT <off></off>	_
OTHER OPT	HSPIN CHANGE <0000>	15
	AUTO TALK*2 <off></off>	_
RESET HS	_	15

- \*1 В зависимости от выбранной мелодии звонка, телефон может продолжать звонить до ее окончания, даже если на звонок ответили с другого аппарата, подсоединенного к этой телефонной линии. Если необходимо, чтобы телефон переставал звонить сразу же, выберите мелодию 1.
- \*2 Функция автоматического начала разговора позволяет ответить на вызов, просто сняв трубку с базового блока или с зарядного устройства. Можно не нажимать [ , Чтобы просматривать информацию о вызывающем абоненте после снятия трубки для ответа на вызов, отключите эту функцию. Если вы являетесь пользователем услуги АОН, см. (стр. 18).

### Будильник

Сигнал будильника подается в течение 3 минут в заданное время.

#### Важная информация:

- Сначала установите дату и время (стр. 10).
- 1 (**■**/0K)
- 2 [ $\checkmark$ ]/[ $\blacktriangle$ ]: "SETTING HS"  $\rightarrow$  [ $\blacktriangleright$ ]
- 3  $[ \checkmark ]/[ \blacktriangle ]$ : "TIME ALARM"  $\rightarrow [ \gt ]$
- 4  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "SET TIME"  $\rightarrow [ )$





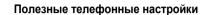












- Бведите время в часах и минутах (в 24-часовом формате времени). → [▶]
- 6  $[\checkmark]/[\blacktriangle]$ : выберите нужную настройку.  $\rightarrow$   $[ \blacktriangleright ] \rightarrow [ \circlearrowleft \odot ]$

## Запрет вызова

Функция запрета вызова запрещает выполнение внешних вызовов. Когда запрет вызова включен, можно делать только экстренные вызовы. О сохранении номеров экстренных служб см. стр. 16.

- 1 (≣/ok)
- 2  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "SETTING HS"  $\rightarrow [ \land ]$
- 3  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "CALL OPT"  $\rightarrow [ \land ]$
- 4  $[ \checkmark ]/[ \blacktriangle ]$ : "CALL BAR"  $\rightarrow [ \gt ]$
- **5** Введите PIN-код трубки (по умолчанию: "0000").
  - Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в ближайший центр обслуживания Panasonic.
- **6** [▼]/[▲]: выберите нужную настройку. → [▶] → [¾①]

# Прямой вызов

Функция прямого вызова позволяет набрать предустановленный телефонный номер, просто нажав [ ]. Набирать номер не нужно.

- 1 [≣/OK]
- 2  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "SETTING HS"  $\rightarrow [ \lor ]$
- 3 [ $\checkmark$ ]/[ $\blacktriangle$ ]: "CALL OPT"  $\rightarrow$  [ $\blacktriangleright$ ]
- 4  $[ \checkmark ]/[ \blacktriangle ]$ : "DIRECT NO"  $\rightarrow [ \gt ]$
- 5 Введите телефонный номер (макс. 24 цифры). → [■/OK] 2 раза
- 6  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "ON"  $\rightarrow [ \land ] \rightarrow [ \checkmark \odot ]$

#### Примечание:

 Когда эта функция включена, может быть вызван только номер прямого вызова.

# Изменение PIN-кода трубки

При изменении некоторых настроек в целях безопасности необходимо вводить PIN-код трубки. При изменении PIN-кода запишите новый PIN-код, так как аппарат вам его не сообщит еще раз.

- 1 (国/OK)
- 2  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "SETTING HS"  $\rightarrow [ \gt ]$
- 3  $[ \checkmark ]/[ \blacktriangle ]$ : "OTHER OPT"  $\rightarrow [ \gt ]$
- 4  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "HSPIN CHANGE"  $\rightarrow [ \land ]$
- **5** Введите текущий 4-значный PIN-код трубки.
  - Если вы забыли свой РІN-код, обратитесь в ближайший центр обслуживания Panasonic.
- **6** Введите новый 4-значный РІN-код трубки.
- 7 Введите новый 4-значный PIN-код трубки еще раз. → [★0]

# Сброс настроек трубки

- 1 [国/OK]
- 2  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "SETTING HS"  $\rightarrow [ \gt ]$
- 3  $[ \checkmark ]/[ \blacktriangle ]$ : "RESET HS"  $\rightarrow [ \gt ]$
- 4 Введите PIN-код трубки (по умолчанию: "0000").
  - Если вы забыли свой РІN-код, обратитесь в ближайший центр обслуживания Panasonic.
- $5 \quad [ \checkmark ]/[ \blacktriangle ]: "YES" \rightarrow [ \blacktriangleright ] \rightarrow [ \checkmark \odot ]$

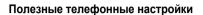












# Настройки базового блока

Чтобы настроить базовый блок (общий подход):

- 1 [≣/OK]
- **2** Нажмите [ $\blacktriangledown$ ] или [ $\blacktriangle$ ], чтобы выбрать "SETTING BS".  $\longrightarrow$  [ $\blacktriangleright$ ]
  - Отображается "INPUT CODE".
- 3 Введите нужный код. Следуйте инструкциям в столбце "Функция".
  - Чтобы выйти из операции, нажмите [ > 0].

Код	Функция (настройка по умолчанию)
[0]	Сброс настроек базового блока к их значениям по умолчанию.*1  — Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000").*2  → [▶]
[3]	Режим набора номера (импульсный): стр. 9
	Длительность повторного вызова/флэш (700 мс (ms))*3  - Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000").*2  → [2] → [1]  - Выберите нужную настройку, нажав [1] для 100 мс (ms), [2] для 700 мс (ms) или [3] для 200 мс (ms). → [▶]
	Выбор режима идентификации вызывающих абонентов: стр. 24
[5]	Изменение PIN-кода базового блока ("0000").*4  — Введите текущий 4-значный PIN-код базового блока.*2  — Введите новый 4-значный PIN-код базового блока.  — Введите новый 4-значный PIN- код базового блока еще раз.

Код	Функция (настройка по умолчанию)
[6]	Ограничение вызова*5 ■ Установка ограничения вызова  - Введите РІN-код базового блока (по умолчанию: "0000").*2  → введите номер нужной трубки, нажав соответствующую клавишу набора номера.  • Выбранный номер трубки мигает на дисплее.  - [ ▶ ]  - Введите телефонный номер, вызов которого нужно ограничить (макс. 8 цифр).  • Чтобы выбрать другую позицию памяти, нажмите [ ▶ ] и введите номер.  - [ ▶ ]  Включение/выключение ограничения вызова  - Введите РІN-код базового блока (по умолчанию: "0000").*2  • Отображается номер трубки. Мигающий номер указывает на то, что ограничение вызова включено, немигающий номер указывает на то, что ограничение вызова выключено.  - Введите номер нужной трубки, нажав соответствующую клавишу набора номера, чтобы включить или выключить.  — [ ▶ ] 2 раза
	Телефонный номер экстренной службы ("03", "01", "02", "04") <sup>*6</sup> Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000"). <sup>*2</sup> → [★]  ■ Сохранение:  Введите телефонный номер экстренной службы (макс. 8 цифры).  Чтобы выбрать другую позицию памяти, нажмите [▶] и введите номер.  - [▶]  ■ Редактирование:  Нажмите [▶], чтобы отобразить нужный номер. → [С]  → Введите новый телефонный номер экстренной службы. → [▶]





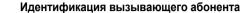












Код	Функция (настройка по умолчанию)	
[*]	Дата и время: стр. 10	
[R]	Количество отображаемых цифр: стр. 18	
	Сигнал запроса: стр. 19	
[3]	Выберите режим идентификации вызывающего абонента (AOH): стр. 17	

- \*1 Не изменяется только настройка номеров экстренных служб.
- \*2 Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в ближайший центр обслуживания Panasonic.
- \*3 Время повторного вызова/флэш зависит от телефонной станции или УАТС. При необходимости обратитесь к поставщику услуг АТС.
- \*4 При изменении PIN-кода запишите новый PIN-код. так как аппарат вам его не сообщит еще раз.
- \*5 Функция ограничения вызова ограничивает набор определенных телефонных номеров с помощью трубки. Можно назначить до 10 телефонных номеров (позиции памяти 0-9), набор которых будет ограничен.
- \*6 С помощью функции телефонного номера экстренной службы определяются телефонные номера, которые можно набирать, если включена функция запрета вызова. Всего можно сохранить 4 номера экстренных служб (позиции памяти 1-4).

# Идентификация вызывающего абонента (AOH u Caller ID)

#### Важная информация:

- Этот аппарат поддерживает услугу AOH и услугу Caller ID. Услуга Caller ID соответствует стандарту ETS300659, разработанному Европейским институтом телекоммуникационных стандартов ETSI. и поддерживает 2 протокола: FSK и DTMF. Для отображения телефонных номеров вызывающих абонентов необходимо подключить соответствующую услугу у вашего оператора связи/в телефонной компании. Подробнее об этом можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.
- По умолчанию этот аппарат настроен на услугу АОН.

### Выбор режима идентификации вызывающего абонента

Доступно 2 режима:

- "CID ON": установка аппарата на услугу АОН.
- "CID OFF": установка аппарата на услугу Caller ID или просто выключение AOH. Чтобы использовать услугу Caller ID, необходимо подключить нее.

## 1 [国/OK]

- 2  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "SETTING BS"  $\rightarrow [ \land ] \rightarrow [ \circlearrowleft ]$
- 3  $[ \ ]/[ \ ]$ : выберите нужный режим.  $\rightarrow [ \ ] \ \rightarrow [ \ ]$  О

#### Примечание:

- Если услуга, предоставляемая в вашей местности, изменяется с АОН на
- Необходимо ее подключение у вашего оператора связи/в телефонной
- Измените режим идентификации вызывающего абонента на "CID OFF".













## Функции сервиса идентификации вызывающего абонента

#### Индикация на дисплее

При поступлении вызова аппарат звонит.

#### • Пользователи АОН:

Информация о вызывающем абоненте в это время не отображается. Чтобы отобразить телефонный номер вызывающего абонента, нажмите [ ]. Если включена функция автоматического начала разговора, то информация о вызывающем абоненте отображается после снятия трубки с базового блока. Чтобы ответить на вызов после получения информации о вызывающем абоненте, нажмите [ ].

#### • Пользователи Caller ID:

Номер телефона вызывающего абонента отображается после первого звонка

• После получения новых вызовов отображается количество новых вызовов. Пример: получено 4 новых вызова.



 Телефонные номера последних 50 различных абонентов сохраняются в списке вызывавших абонентов.

#### Пример:



\*1 отображается, если вызов уже просмотрен или на него ответили. Нажмите [ ], чтобы сделать обратный вызов.

#### Примечание:

### Для пользователей услуги Caller ID (протокол FSK)

- Если аппарат не может принять информацию о вызывающем абоненте, отображается следующее сообщение:
- "OUT OF AREA": Вызов поступает из зоны, в которой услуга Caller ID не действует.
- "PRIVATE": абонент запрещает отправку информацию о себе.

### Сохранение/редактирование/удаление

- 1  $[ \checkmark ]/[ \blacktriangle ]$ : выберите нужную запись.  $\rightarrow [ \blacktriangleright ]$
- **2 ■** Сохранение:

 $[\checkmark]/[\blacktriangle]$ : "SAVE TEL NO"  $\to$   $[\blacktriangleright]$   $\to$   $[\sqsubseteq]/OK]$   $\to$  Введите имя абонента (макс. 9 знаков; стр. 12).  $\to$   $[\sqsubseteq]/OK]$   $\to$   $[\bigstar$ O]

■ Редактирование:

[ $\checkmark$ ]/[ $\blacktriangle$ ]: "EDIT CALL NO"  $\rightarrow$  [ $\blacktriangleright$ ]  $\rightarrow$  Нажмите [∢] или [ $\blacktriangleright$ ], чтобы переместить курсор правее исправляемой цифры номера.  $\rightarrow$  Отредактируйте телефонный номер.  $\rightarrow$  [ $\nwarrow$ ]

■ Удаление

# Настройки идентификации вызывающего абонента для пользователей AOH

Следующие настройки установлены изготовителем в стандартные значения. Изменение этих настроек может повысить или понизить надежность АОН.

### Выбор отображаемого количества цифр

Можно выбрать количество цифр телефонного номера для отображения. Чтобы номер отображался правильно, эта установка должна быть настроена на количество цифр в телефонном номере в вашем городе (например, 7 цифр в Москве).













## Идентификация вызывающего абонента



2 
$$[ \checkmark ]/[ \land ]$$
: "SETTING BS"  $\rightarrow [ \land ] \rightarrow [R]$ 

- **3** Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000").  $\rightarrow$  [1]
  - Если вы забыли свой РІN-код, обратитесь в ближайший центр обслуживания Panasonic.
- 4 Нажмите клавишу с цифрой, соответствующей количеству цифр, которое требуется отображать (от 4 до 7).
  - Чтобы удалить текущие цифры, нажмите [С].

$$5 \rightarrow [\%0]$$

#### Примечание:

 Возможны случаи, когда информация о вызывающем абоненте не отправляется АТС, или когда номер вызывающего абонента отображается неверно.

#### Выбор числа сигналов запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить число сигналов запроса.

- Заводская предустановка 3.
- 1 [国/OK]
- 2  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "SETTING BS"  $\rightarrow [ \land ] \rightarrow [R]$
- 3 Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0 0 0 0"). → [4]
  - Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в ближайший центр обслуживания Panasonic.
- **4** Введите число сигналов запроса (от 1 до 5).  $\rightarrow$  [  $\rightarrow$  ]  $\rightarrow$  [ $\nearrow$ 0]

### Выбор длительности сигналов запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить длительность сигналов запроса.

- Заводская предустановка 140 мс (ms).
- 1 [≣/OK]

- 2  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "SETTING BS"  $\rightarrow [ \land ] \rightarrow [R]$
- **3** Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000"). → [2]
  - Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в ближайший центр обслуживания Panasonic.
- 4 Чтобы удалить текущую установку, нажмите [С].
- **5** Введите длительность сигналов запроса (от 100 до 300 мс (ms); кратно 10). → [▶] → [★⊙]

### Выбор задержки между сигналами запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить время между повторяющимися сигналами запроса.

- Заводская предустановка 200 мс (ms).
- 1 (I≡/OK)
- 2  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "SETTING BS"  $\rightarrow [ \land ] \rightarrow [R]$
- 3 Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000"). → [3]
  - Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в ближайший центр обслуживания Panasonic.
- 4 Чтобы удалить текущую установку, нажмите [С].
- **5** Введите длительность задержки (от 100 до 900 мс (ms); кратно 50).  $\rightarrow$  [  $\blacktriangleright$  ]  $\rightarrow$  [  $\bigstar$  0 ]

#### Выбор задержки для ответа на вызов

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить задержку между сигналами запроса.

- Заводская предустановка 200 мс (ms).
- 1 (国/OK)
- 2  $[ \checkmark ]/[ \blacktriangle ]$ : "SETTING BS"  $\rightarrow [ \gt ] \rightarrow [R]$















### Эксплуатация нескольких аппаратов

- **3** Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000"). → [5]
  - Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в ближайший центр обслуживания Panasonic.
- **4** Чтобы удалить текущую установку, нажмите **[C]**.
- 5 Введите длительность задержки (от 100 до 900 мс (ms); кратно 50). → [ ▶ ] → [ 水の]

# Служба голосовой почты

Голосовая почта представляет собой сервис автоответа, который предоставляется вашим оператором связи/телефонной компанией. После того как вы подключили эту услугу, система голосовой почты вашего оператора связи/телефонной компании может отвечать на вызовы, когда вы не в состоянии ответить сами, или когда линия занята. Сообщения записываются вашим оператором связи/телефонной компанией, а не вашим телефоном.

Если получены новые сообщения, то в зависимости от вашего оператора связи/телефонной компании на дисплее трубки отображается №. Подробнее об этой услуге можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

#### Важная информация:

 Если сообщение №О все еще отображается на дисплее, даже если новые сообщения прослушаны, отключите его, держа [ •] нажатым 1 секунду.

# Внутренняя связь

Доступно для:

KX-TG1312/KX-TG1313/KX-TG1314

Внутренние вызовы могут быть сделаны между трубками.

Пример: Трубка 1 вызывает трубку 2

**1** Трубка 1:

**[INT]** → Нажмите **[2]** (номер нужной трубки).

2 Трубка 2:

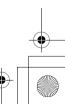
3 Окончив разговор, нажмите [★①].





















### Доступно для:

KX-TG1312/KX-TG1313/KX-TG1314

Внешние вызовы могут передаваться между 2 трубками. 2 трубки могут установить конференц-связь с внешним абонентом.

Пример: Трубка 1 передает вызов трубке 2

### **1** Трубка 1:

Во время внешнего вызова нажмите [INT].  $\longrightarrow$  Нажмите [2] (номер нужной трубки).

- Внешний вызов удерживается.
- Если ответа нет, нажмите [INT], чтобы вернуться ко внешнему вызову.

### **2** Трубка 2:

Нажмите [ ], чтобы ответить на вызов.

• Трубка 2 связывается с трубкой 1.

#### 3 Трубка 1:

Чтобы окончить передачу вызова, нажмите [%0]. Чтобы установить конференц-связь, нажмите [3].

### Передача вызова без разговора с пользователем другой трубки

- Во время внешнего вызова нажмите [INT]. → Введите номер нужной трубки.
  - 🖚 мигает, указывая на удерживаемый внешний вызов.

# 2 [%0]

• Внешний вызов переводится на другую трубку.

#### Примечание

 Если пользователь другой трубки не отвечает на вызов в течение 30 секунд, вызов снова переводится на вашу трубку.

# Устранение неполадок

Если после выполнения инструкций, приведенных в этом разделе, при использовании аппарата по-прежнему возникают трудности, отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока и выключите трубку, затем вновь подсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока и включите трубку.

Неисправность	Причина/решение
₩ мигает.	<ul> <li>Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе.</li> </ul>
	<ul> <li>Адаптер для сети переменного тока базового блока не подсоединен.</li> <li>Проверьте подсоединения (стр. 5).</li> </ul>
	<ul> <li>Вы используете трубку или базовый блок в месте с сильными электромагнитными помехами. Переставьте базовый блок и пользуйтесь трубкой вдали от источников помех.</li> </ul>
	<ul> <li>Регистрация трубки отменена.</li> <li>Зарегистрируйте трубку на базовом блоке (стр. 24).</li> </ul>

















# Полезная информация

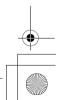
Неисправность	Причина/решение
Не удается делать и принимать вызовы.	<ul> <li>Не подсоединен адаптер для сети переменного тока базового блока или телефонный шнур. Проверьте подсоединения.</li> <li>Включена функция запрета вызова. Отключите ее (стр. 15).</li> <li>Набран номер, на который установлено ограничение вызова (стр. 16).</li> <li>Включена функция блокировки клавиатуры. Отключите ее (стр. 11).</li> <li>Возможно, неправильно установлен режим набора номера. Измените настройку (стр. 9).</li> </ul>
Аппарат не звонит.	<ul> <li>Выключена громкость звонка. Настройте громкость звонка (стр. 14).</li> </ul>
На дисплее трубки ничего не отображается.	• Трубка не включена. Включите питание (стр. 6).
Трубка не включается.	<ul> <li>Убедитесь, что батареи установлены правильно (стр. 6).</li> <li>Полностью зарядите батареи (стр. 6).</li> </ul>
Язык меню дисплея случайно изменен на неизвестный язык.	• Измените язык меню дисплея (стр. 9).
При нажатии [ > ] слышен сигнал "занято".	<ul> <li>Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе и попробуйте еще раз.</li> </ul>

Неисправность	Причина/решение
Слышны шумы, звук появляется и исчезает.	Вы используете трубку или базовый блок в месте с сильными электромагнитными помехами. Переустановите базовый блок и пользуйтесь трубкой вдали от источников помех.      Переместитесь ближе к базовому блоку.      Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL.
После полной зарядки батарей <b>—</b> продолжает мигать.	<ul> <li>Почистите зарядные контакты и зарядите повторно (стр. 6).</li> <li>Необходимо заменить батареи (стр. 6).</li> </ul>
Батареи полностью заряжены, но их хватает ненадолго.	<ul> <li>Протрите полюса батарей (⊕, ⊝) и зарядные контакты сухой тканью и зарядите еще раз.</li> </ul>







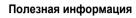












Неисправность	Причина/решение
Не отображается информация о вызывающем абоненте.	<ul> <li>Необходимо подключить услугу Caller ID. О наличии и предоставлении услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.</li> <li>Необходимо выбрать режим идентификации вызывающего абонента, используемый вашим оператором связи/ телефонной компанией (стр. 17).</li> <li>Если оператор связи/телефонная компания изменяет службу идентификации вызывающего абонента с АОН на Caller ID, подключите услугу Caller ID и установите режим идентификации вызывающего абонента на "сір орг" (стр. 17). Если информация о вызывающем абоненте не отображается, попробуйте "сір ом". Возможно, услуга Caller ID еще не предоставляется.</li> <li>Вы должны выбрать режим CLIP в зависимости от услуги идентификации вызывающего абонента (стр. 24). Подробнее об этом можно узнать у оператора связи/в телефонной компании. (только для пользователей услуги Caller ID)</li> <li>Если аппарат подсоединен к какому-либо дополнительному телефонному оборудованию, удалите его и подключите аппарат напрямую к стенной розетке.</li> </ul>

Неисправность	Причина/решение
Не отображается информация о вызывающем абоненте.	<ul> <li>Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL.</li> <li>Возможно, создаются помехи другим телефонным оборудованием. Отсоедините другое оборудование и повторите попытку.</li> </ul>
Для пользователей АОН: Мне не требуется информация о вызывающем абоненте.	• Установите режим идентификации вызывающего абонента на "CID OFF" (стр. 17).
Информация о вызывающем абоненте медленно отображается на дисплее.	<ul> <li>В зависимости от оператора связи/ телефонной компании, аппарат может отображать информацию о вызывающем абоненте при 2-м звонке или позднее.</li> <li>Переместитесь ближе к базовому блоку.</li> </ul>
Для пользователей АОН: во время моего отсутствия не сохраняется информация о вызывавших абонентах.	<ul> <li>Информация о вызывающем абоненте сохраняется только при ответе на вызов или нажатии [ ] при получении вызова.</li> </ul>



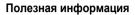












#### Попадание жидкости внутрь аппарата

Неисправность	Причина/решение
В трубку/базовый блок попала жидкость или другая влага.	• Отсоедините адаптер для сети переменного тока и телефонный шнур от базового блока. Извлеките батареи из трубки и дайте им просохнуть не менее 3 дней. После того как трубка/базовый блок полностью высохли, подсоедините адаптер для сети переменного тока и телефонный шнур. Вставьте батареи и полностью зарядите их перед использованием. Если аппарат не работает должным образом, обратитесь в ближайший центр обслуживания Panasonic.

#### Осторожно:

 Во избежание серьезного повреждения не используйте микроволновую печь для ускорения сушки.

### Регистрация трубки на базовом блоке

- 1 [国/OK]
- 2  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "SETTING HS"  $\rightarrow [ \land ]$
- 3  $[ \checkmark ]/[ \land ]$ : "REGISTRATION"  $\rightarrow [ \land ]$
- 4  $[ \checkmark ]/[ \blacktriangle ]$ : "REGISTER HS"  $\rightarrow [ \blacktriangleright ]$
- **5** Нажмите и удерживайте [•и)] на базовом блоке приблизительно 5 секунд.
  - Если начнут звонить все зарегистрированные трубки, нажмите [-•)),
     чтобы остановить регистрацию, а затем начните еще раз с шага 1.
  - Дальнейшая процедура должна быть закончена в течение 4 минут.
- **6** [ $\checkmark$ ]/[ $\blacktriangle$ ]: Выберите номер базового блока.  $\rightarrow$  [ $\blacktriangleright$ ]

- 7 Дождитесь отображения "вѕ рім". → Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000"). → [ ▶ ]
  - Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в ближайший центр обслуживания Panasonic.
  - Если трубка зарегистрирована успешно,  $\Psi$  перестает мигать.
  - Если  $\Psi$  мигает, начните еще раз с шага 1.

#### Услуга Caller ID

Данный аппарат также поддерживает услугу Caller ID. Чтобы использовать этот сервис, выберите "CID OFF" (стр. 17) или измените режим идентификации вызывающего абонента в зависимости от текущего сервиса, как объясняется ниже. Чтобы использовать услугу Caller ID, необходимо подключить нее.

#### Важная информация:

 Данный аппарат создан в соответствии с "Протоколом абонентской линии на основе FSK" и "Протоколом абонентской линии на основе DTMF" и в соответствии с Европейским телекоммуникационным стандартом и поддерживает только основные функции CLIP (представление идентификации линии вызова).

### Выбор режима идентификации вызывающего абонента

Измените режим идентификации вызывающего абонента (CLIP) в зависимости от услуги, предоставляемой телефонной компанией (стр. 24). Если вас обслуживает новая АТС и вы не получаете информацию о вызывающем абоненте, выберите режим "Learn".

- 1 [国/OK]
- 2  $[ \checkmark ]/[ \blacktriangle ]$ : "SETTING BS"  $\rightarrow [ \gt ] \rightarrow [ 3 ]$
- **3** Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000"). → [4]
  - Если вы забыли свой РІN-код, обратитесь в ближайший центр обслуживания Panasonic.



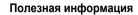












4 Чтобы выбрать режим "Learn", нажмите [1]. Чтобы выбрать "DTMF CLIP", нажмите [2]. Чтобы выбрать "FSK CLIP", нажмите [3]. Чтобы выбрать "AOH", нажмите [4].

**5** (**)** ) → (**%**0)

# Технические характеристики

■ Стандарт:

DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Технология улучшенной цифровой беспроводной связи)

- Количество каналов: 120 дуплексных каналов
- Диапазон частот: от 1,88 Ггц (GHz) до 1,90 Ггц (GHz)
- Дуплексная связь:

TDMA (Time Division Multiple Access: Множественный доступ с временным разделением каналов)

- Разнос каналов: 1 728 кгц (kHz)
- **Скорость передачи:** 1 152 кбит/с (kbit/s)
- Модуляция:

GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying: Частотная модуляция с гауссовой фильтрацией)

■ Мощность радиочастотной передачи:

Средняя: приблиз. 10 мВт (mW) Максимальная: приблиз. 250 мВт (mW)

- Кодирование речи: ADPCM (Адаптивная дифференциальная импульснокодовая модуляция) 32 кбит/с (kbit/s)
- Источник питания: 220–240 В (V) переменного тока, 50 Гц (Hz)
- Потребляемая мощность:

Базовый блок:

Режим ожидания: прибл. 2,1 Вт (W) Максимум: прибл. 5,8 Вт (W)

Зарядное устройство<sup>\*1</sup>:

Режим ожидания: прибл. 0,8 Вт (W) Максимум: прибл. 5,0 Вт (W)

■ Условия эксплуатации:

5 °C-40 °C, 20 %-80 % относительной влажности (сухо)

■ Габариты:

**Базовый блок:** прибл. 85 мм (mm)  $\times$  101 мм (mm)  $\times$  64 мм (mm)

**Трубка:** прибл. 148 мм (mm) × 50 мм (mm) × 33 мм (mm)

**Зарядное устройство**\*1: прибл. 83 мм (mm)  $\times$  75 мм (mm)  $\times$  63 мм (mm)

■ Macca (Bec):

Базовый блок: Прибл. 108 г (g)

**Трубка:** Прибл. 120 г (g)

**Зарядное устройство**\*1: Прибл. 72 г (g)

\*1 KX-TG1312/KX-TG1313/KX-TG1314

#### Примечание:

- Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Иллюстрация, использованная в данной инструкции, может незначительно отличаться от фактического изделия.















## Полезная информация

# Срок службы аппарата

Для данного аппарата Изготовителем устанавливается срок службы до 7 лет со времени изготовления при условии, что аппарат используется строго в соответствии с настоящими инструкциями по эксплуатации и соответствующими техническими стандартами.

# Меры предосторожности при обращении с адаптером для сети переменного тока:

- Не изменяйте, не модифицируйте и не ремонтируйте адаптер для сети переменного тока.
- 2. Не вытаскивайте и не вставляйте вилку сетевого шнура мокрыми руками.
- 3. Не наступайте на сетевой шнур и не располагайте сетевой шнур или вилку сетевого шнура в местах, где они могут быть повреждены.
- Не используйте адаптер для сети переменного тока в очень влажных или в очень гоязных местах.
- Не располагайте адаптер для сети переменного тока в таких местах, где он может легко упасть или подвергнуться сильной вибрации.
- 6. Не используйте адаптер для сети переменного тока при слабом контакте с розеткой сети переменного тока.
- Не используйте адаптер для сети переменного тока с напряжением, отличным 220-240 В (V) переменного тока.
- Не используйте адаптер для сети переменного тока с любыми другими устройствами.
- 9. Регулярно очищайте вилку сетевого шнура от любой грязи.
- Если аппарат не используется в течении долгого времени (несколько месяцев или больше), отключите адаптер для сети переменного тока от розетки для сети переменного тока.

**Меры предосторожности при обращении с аккумуляторной батареей:** Чтобы уменьшить опасность личной травмы, прочитайте и неукоснительно выполняйте настоящие инструкции.

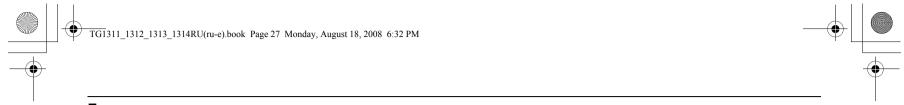
- 1. Используйте только указанную батарею.
- Не бросайте батареи в огонь. Они могут взорваться. Утилизация старых батарей должна производиться только в соответствии со специальными местными правилами утилизации отходов.
- Не вскрывайте и не разбивайте батарею. Электролит является агрессивной жидкостью и может вызвать ожоги и повреждения глаз и кожи. При попадании внутрь организма электролит может вызвать отравление.
- При обращении с батареями соблюдайте осторожность, чтобы не закоротить батарею токопроводящими материалами (например, кольцами, браслетами или ключами). Батарея и/или проводник могут перегреться и вызвать ожоги.
- Заряжайте батарею, поставляемую с этим аппаратом или указанную как пригодную для использования с ним, только в соответствии с инструкциями и ограничениями этого руководства.
- 6. При неверной замене батареи существует опасность взрыва. Заменяйте только батареей того же или аналогичного типа, рекомендованной изготовителем.





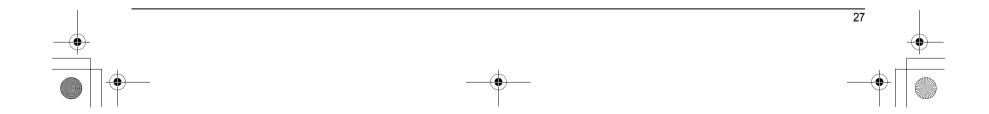






# Примечания







TG1311\_1312\_1313\_1314RU(ru-e).book Page 28 Monday, August 18, 2008 6:32 PM





Рекомендуем записать следующую информацию: это поможет в случае ремонта по гарантии (требуется гарантийный талон).

Серийный №

Дата покупки

(находится на нижней панели базового блока)

Наименование и адрес дилера

Прикрепите ваш товарный чек здесь.



Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65

Для бесплатных звонков в пределах России: 8-800-200-21-00

### **Panasonic Information Centre**

For calls from Moscow: +7 (495) 725-05-65 Toll Free within Russia: 8-800-200-21-00



# Панасоник Коммуникейшнс Ко., Лтд.

1-62, 4-чоме, Миношима, Хаката -ку, Фукуока 812-8531, Япония

### Panasonic Communications Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

#### Авторское право:

Авторские права на этот материал принадлежат Panasonic Communications Co., Ltd., и он может быть воспроизведен только для внутреннего использования. Любое другое воспроизведение, полное или частичное, запрещено без письменного разрешения Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2008 Panasonic Communications Co., Ltd. Все права защищены.





